

资本市场交易丛书

在线当日交易策略

——股市获利交易技巧

费尔南多·冈萨雷斯 著
威廉·里

周刚 田凤辉 汪泽 译



中国金融出版社

责任编辑：赵天朗
责任校对：潘洁
责任印制：郝云山

图书在版编目 (CIP) 数据

在线当日交易策略/ (美) 冈萨雷斯 (Gonzales, F.) 著；周刚，
田凤辉，汪泽译 .—北京：中国金融出版社，2001.11
(资本市场交易丛书)
ISBN 7 - 5049 - 2438 - 5

I . 在… II . ①冈… ②周… ③田… ④汪… III . 股票 -
证券交易 IV . F830.91

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2001) 第 071421 号

北京版权合同登记

图字：01 - 2000 - 0544 号

Strategies for the Online Day Trader/by Fernando Gonzalez and William Rhee
Original English Edition Copyright © 1999 by The Mc Graw-Hill Companies, Inc.
Original ISBN 0 - 07 - 135153 - 1

All Right Reserved. Exclusively Authorized Translation into Chinese from the English language edition published by MrGraw - Hill Companies, Inc.

本书简体中文版由中国金融出版社独家出版、发行，未经出版者书面许可，任何人均不得复制、抄袭或节录本书的任何部分。

版权所有，侵权必究。

出版 中国金融出版社

发行

社址 北京广安门外小红庙南里 3 号

发行部：66081679 读者服务部：66070833 62529477

<http://www.chinaph.com>

邮码 100055

经销 新华书店

印刷 固安印刷厂

尺寸 148 毫米 × 210 毫米

印张 7.25

字数 216 千

版次 2002 年 1 月第 1 版

印次 2002 年 1 月第 1 次印刷

定价 23.60 元

如出现印装错误请与印刷装订厂调换

作者简介

费尔南多·冈萨雷斯 (Fernando Gonzalez) 是一位有 12 年成功交易经验的资深交易者。他在 Newport Exchange 公司举办的学制为一个月的培训班上作讲座，取得极大成功。上千个交易者因此掌握了交易的策略和方法，并开始了自己的在线当日交易生涯。

威廉·里 (William Rhee) 是一位资深的独立交易者，这三年多时间里他一直是一个令人羡慕的盈利者。他曾经在富士银行工作，专门从事外币、利率互换和货币套利交易。

声 明

本书仅作培训和教学之用。它并非旨在提供取得当日交易成功所需的一切信息。与其他常见的资本管理形式如股票、债券和共同基金的长期投资相比，当日交易蕴涵着巨大的、更高程度的风险。达到精通当日交易的水平可能需要一段非常漫长的时间，这取决于多方面的因素，包括个人对于其中蕴涵的高风险程度的理解能力，为保护资本而管理这些高风险的个人天份和能力，为获利而开发一切必需技巧的个人潜力。当日交易可能会导致交易者的资本损失殆尽。如果你使用了个人购买力扩展交易或保证金交易，那么不仅可能导致你损失掉全部资本，还会让你欠下一笔巨债——这些债务将远远大于你自己所投的资本。

对于应用本书所讲而导致的一切损失以及引起的一切其他问题，本书作者和出版商均不承担任何责任。本书作者和出版商未声称或保证你在当日交易取得成功，也没有声言本书所讲的任何过去的现象在将来会同样重现。

致 谢

我们要向我们各自的妻子——玛拉和凯丽，以及我们的父母和家庭表达我们的感激之情，他们给予了我们无尽的支持和信任。

我们衷心感谢 Momentum Securities, Irvine, CA 公司的 Jorge Jimenez 给予我们的帮助，也是他极力劝说我们写作并完成此书。

我们还要向下列公司表示我们真挚的谢意，它们在数据和软件方面为我们进行研究和写作参考提供了大力的支持：

The Executioner

www.executioner.com

CyberCorp Inc.

www.cybercorp.com

Window on Wall Street

www.windowonwallstreet.com

Equis for MetaStock

www.equis.com

Momentum Securities, Inc.

www.soes.com

Management of Momentum Securities, Irvine, CA

www.tradingacademy.com

我们还要衷心感谢 McGraw – Hill 出版公司的编辑 Stephen Isaacs，感谢他耐心细致的工作以及对我们的支持和帮助。

引　　言

自人类有纪元以来，人们就眩目于投机、竞争和财富积累这些字眼放射出的诱人的光环，醉心其中。虽然股票市场的建立并非为上述目的，但它仍然为芸芸众生提供了一个一试身手的场所，人们可以在其中检验自身技巧和能力，把对上述光环的渴望付诸实际行动。当然，投机、竞争以及从此类游戏中获利还可以采取另一种方式——这就是赌博，而赌场就是人们尝试运气的游戏场所。那些职业生涯路在股票市场的人被称为交易者，而在赌场上赌输了的人被叫做赌徒。如果读到这里你已经觉得没什么意思了，那么放下这本书，回到你的工作当中不失为一个好主意。但是，如果你想继续下去，并急欲尝试把你对投机、竞争以及甘冒此类风险以期获利的渴望付诸实施的话，那么，在你开始当日交易（day trading）前，就应该好好地读一读这本书。虽然说交易——尤其是当日交易——与赌博的确只有一线之隔，但是下述情况也是事实：交易是一项需要付出艰苦劳动的工作，在进入市场之前需要作好充分的准备，要怀有必胜的决心，而对于处于不断变化中、对市场的每日表现都会产生影响的信息流，你还要具备吸收、解析以及迅速作出反应的能力。

就在不久以前，做市商、专营商和机构交易者们与普通个人交易者相比，在确定有关股票市场的走势上，在获取有价值而且及时的信息方面，在从无知的大众身上获利的能力方面，都还具有一些优势。但是现在不同了，信息传递的速度大大加快，普通大众也拥有了快速获得实时报价的途径，计算机在交易中的应用使得交易的即时执行成为可能，因此，普通交易者同职业交易商一样拥有了在瞬息万变的股票市场上通过交易获利的每一个机会，不同的只是教育背景和交易经历方面的差别。

可能你现在已经了解或者说熟悉了股票当日交易的影响力。或许你听说过有人尝试过当日交易最终却落得一无所有的悲惨遭遇，知道

2 在线当日交易策略

其中的风险有多大。当然，你还可能听说有的当日交易者一个月赚的钱比大多数人一年挣的钱还要多。事实上，尽管股票市场上存在无尽的潜在获利机会，但是实际交易中失败者要远远多于成功者。大多数参加当日交易的人都绝顶聪明，而且具有高智商，做事果断，怀有必胜的信念。然而交易本身不仅仅是与市场上的其他参与者进行竞争，交易者同时还要受到因自身的骄傲自负、恐惧、绝望和贪婪，当然还包括对亏钱的憎恨等情绪的内在冲突而引起的斗争的困扰。这些精神上的障碍很不容易克服，即使是最资深的交易者也不例外。

本书的目的是使读者熟悉当日交易中存在的诸多障碍，理解隐藏在当日交易背后的心理因素和哲学原理，并帮你处理那些不易发觉和解决的困扰大多数当日交易新手的麻烦。本书将以循序渐进的方式一步步地帮你为当日交易作好准备，以便你也可以充分利用尖端技术——要知道，这一技术已经帮助过成千上万的人从股市上获了利。

本书分两篇。第一篇是从第1章到第4章，主要帮助你掌握并理解市场的有关基础知识，了解影响自己在市场上的行为方式的因素，对市场有一个总体的宏观把握，以及熟悉并理解影响市场表现的各种因素。

第二篇是从第5章到第12章。第5章和第6章将帮你理解价格走势，教你学会如何预测、发掘并把握时机；教你如何理解系统反映价格运动的图表背后隐藏的动力、趋势和技术分析。第7章阐述的是指令执行的问题，因为在计算机网络空间中，最终的关键就是执行指令。在自己的想法的支配下执行指令将有助于你非常准确地、瞬时地完成买卖，这样你才不会错过任何关键的价位。随后的内容是关于基本面分析和技术面分析的基础知识。虽然说当日交易的过程中涉及到的是非常微小的价格波动，但对基本面分析和技术面分析有一个全面整体的把握仍很有必要，这可以更好地显示股票的内在价值，而且当在价格运动过程中遭遇来自反方力量的支撑和抵抗时，也能较早地发现迹象。随后的第8章则概述了各种交易策略和风格，即随价格高低、时间跨度、个人偏好以及风险容忍度而变化的不同交易技巧。在第9章到第11章，我们对自己以前的交易中的一些实际例证进行了

分析，描述了各种各样的交易的细节，记述了触发入市点的各种瞬时的和长期的决策，及导致不同退出点出现的风险管理问题。最后，在第 12 章向读者阐述了许多重要的交易心得。

在进行当日交易的尝试中铩羽而归的人，大都不是因为智力方面的问题，而是因为顽固地拒绝避免与市场力量的正面对抗。不要直面市场的冲击，而要利用市场力量作为杠杆驾驭买压和卖压的浪潮，这将会助你在剧烈、无常的一日波动狂潮中浮出水面，脱颖而出——不仅毫发无损，而且还盆钵丰盈，满载而归。当你加入日渐壮大的在线交易市场时，本书中推介的策略将有助于你应用上述杠杆。随着世界范围内大交易所的竞争日益激烈以及指令处理的技术不断突破，在我们迈入下一个千年之时，在线当日交易者正成为股票市场上重大的一部分。祝大家好运！

目 录

第一篇 交易基础知识

第 1 章 市场的基本概况	(3)
第 2 章 风险管理、心理学和自律素质	(12)
第 3 章 入市准备	(26)
第 4 章 影响股票市场的因素	(49)

第二篇 构建交易

第 5 章 定价行为与市场走势	(59)
第 6 章 价格模式、趋势和缺口	(76)
第 7 章 订单的高效执行	(100)
第 8 章 交易风格	(117)
第 9 章 短线抢帽子交易案例	(141)
第 10 章 中期摆动交易案例	(161)
第 11 章 核心交易案例	(175)
第 12 章 交易心得	(187)

第三篇 附录

附录 A: NASDAQ 100 指数股名单	(203)
附录 B: 标准普尔 100 指数股名单	(207)
附录 C: 当日交易术语汇编	(211)

第一篇

交易基础知识

第 1 章

市场的基本概况

如果把改善我们日常生活的技术进步列出一份名单,那么名列榜首的就是已经被用以提高金融市场效率的改良措施。强大的个人计算机(PC)以及其通过网络传输信息的新能力,为实现高效的数据和指令处理铺平了道路。在我们即将踏入新千年的时刻,被许多人视为最猛烈的变革之风正在股票市场上盛吹不已,几乎影响到了这一领域的方方面面。事实上,当我们写作此书时,我们就好象已经无法跟上计划中或已出现的新产品以及技术改进的步伐了。然而,我们仍然相信,股票交易的基本性质是不随时间发生变化的。对于任何一项新技术的出现,我们都可以呈现给大家与以前成百上千的著作相同的投机和精明。如今,我们处在一个我们的先行者们曾经鼓噪、追求了近百年的交易环境里:平等的交易场所、更高的处理速度、较低的交易成本。快如光速、成本更低的提炼信息和传递指令的能力一直是股票交易高效运行关键因素之一。如今我们具备了这一能力,但同时许多人沮丧地发现——高科技交易工具的获得和应用并没有削弱在股票市场上为获利而展开的激烈竞争。

从历史上看,尽管股票交易具有极大的魔力和诱惑,但由于经验丰富的资深专业人员相对于新手具有明显的优势,因此一般的投资大众一直与股票交易保持着相当的距离。直到 20 世纪 90 年代后半期在线交易呈爆破性发展以前,一提到股票交易就会马上引发一个我们已经听过无数次的问题“那难道不是冒险吗?”拒绝面对这一问题的现实性,会使人踏上坎坷之路,经常以交易资本的损失殆尽为其终点。许多新手已经被说服,认为股票交易的更快速度和更低成本会为普通人提供更大的好处,使得他们在交易竞技场上与专业交易者处于平等的地位。虽然从技术角度讲的确如此,但对于交易场上的新手们而言,却绝非如

4 在线当日交易策略

此。首先,赖以领先于其他投资大众的机会的小窗口已经关闭。其次,专业人士的经验,作为成功的核心,是需要无形的时间来积累的。因此,既然我们都有机会利用那些可想像的最佳工具——将来会有更多的此类工具涌现——那么,一个缺乏经验的生手应该做些什么呢?同应对其他的挑战一样,你必须作好准备,利用你的聪明才智,你的经验教训,你的忍耐力,你追求才学的孜孜不倦,当然还有最重要的一点,那就是你对交易的满怀激情去拼搏。

一、当日交易市场

为逐步地了解当日交易这一竞技市场,我们要首先学习一些基本交易规则,了解一些不同的交易环境。

美国的股票交易有两个主要的交易场所,即美国最大的两个股票市场:全国证券交易商协会自动报价系统(或称纳斯达克,NASDAQ),纽约股票交易所(NYSE)。这两个市场有许多差别,但对于当日交易者而言,基本的区别有两点:交易指令的执行和价格的波动。在这两个市场上,股票交易的方式是不同的。如果技术条件以及技术的实际应用都不成问题,那么要是有一天能把每一市场的最佳特性结合起来,就能创造一个奇异的、高度有效率的市场。但是,这两个市场对当日交易者来说,都蕴涵着无限商机。

纽约股票交易所(挂牌股票)

纽约股票交易所是美国传统的股票市场,也是世界上最大的股票交易所。美国业绩最好的、资信最卓著的公司中,绝大多数公司的股票都在这一交易所挂牌交易。股票在此交易的许多优秀的大公司,像通用电气(GE),IBM,J.P.摩根(JPM)等,代表了美国的经济基础。

纽约股票交易所是拍卖型(auction-oriented)的市场,在这个市场中,由一个人或一家实体,我们称其为专家经纪人(specialist),组织并匹配买卖双方的交易,同时采取一定的行动为市场提供流动性。专家经

纪人负责维持买方和卖方之间的高度有序、公平的股票交易。作为一名专家经纪人还拥有许多权力。在交易所工作人员的帮助和配合下，专家经纪人有权为了提供流动性而变动股票的价格。他们为给股票交易提供流动性而采取的行为方式由股票交易所的管理层审慎评估，因为向投资大众提供一个公平的市场对后者而言非常重要。

现在，任何人，只要他拥有适当的交易账户，他就可以通过一个名为超点(SuperDOT)的系统直接向专家经纪人传送指令，而这在过去是不可能的。超点是一个挂牌股票的电子指令传送系统。通过超点，你可以知道挂牌股票在其交易的不同会员交易所(纽约、波士顿、费城、芝加哥、太平洋和辛辛那提)中的买卖报价。到目前为止，流动性最好、最重要的交易所是纽约股票交易所。

在交易所挂牌交易的股票与在纳斯达克交易的股票相比，股价波动普遍较小。挂牌股票通常都是些规模较大、资信较为卓著、历史较长的公司，因此，对非常活跃的当日交易者来说，这些股票不是什么理想的选择，因为这些当日交易者寻求(几乎是“要求”)足够的波动性和价格扩展空间，以期在交易日找到获利机会。尽管挂牌股票价格波动普遍较小，却仍然蕴藏着无数的获利机会。

交易者在挂牌股票交易所发出的指令的执行方式有利有弊。由于纽约股票交易所的专家经纪人可能会有较大的定单指令需要处理，这样你的定单指令有时就会以比原来预期更好的价位申报执行，这种情况在纳斯达克根本不可能发生。然而与纳斯达克相比，在纽约股票交易所的执行不是即时的，这样对挂牌股票进行抢帽子操作从时间上讲普遍较为困难，因为专家经纪人对你的指令具有完全的控制能力和斟酌处理权。但是，在纽约股票交易所和纳斯达克，涨落交易和核心交易(这两种交易比抢帽子操作持有股票的时间期间要长)却遵循相同的规则，毕竟股价的较为长期的运动特点是相同的。

纳斯达克(场外市场或柜台市场,OTC)

纳斯达克是美国的第二大股票市场。与交易所不同，纳斯达克是

6 在线当日交易策略

大多数科技股和其他新兴公司股票的上市地,而在纽约股票交易所挂牌的都是历史较为悠久、规模较大、资信较稳定的公司,因此通常情况下,纳斯达克的投机成分要比纽约股票交易所高。由于高投机氛围的存在,纳斯达克的股价在反映人类的乐观、不确定以及恐慌心理方面,经常达到登峰造极的地步。在这个市场上,股价波动要剧烈得多,再加上交易者能更主动地控制自己的指令,使得纳斯达克成为备受当日交易者青睐的游戏场。

在这一市场,股票所有权的交易方式与纽约股票交易所大不相同。纳斯达克是一个议价型的市场,许多交易商或做市商(代表相应股票的会员公司)同当日交易者一样,为获得对各自最有利的价格展开激烈竞争。纳斯达克不存在像交易所专家经纪人那样维持指令的单独实体,买卖指令并不被发送给单独的一家实体(有些情况例外),而是分别按买价(买方出价)和卖价(卖方出价)传送到市场上供交易者们浏览和参考利用。虽然这一市场上价格的起伏涨落更为普遍,但它仍然是一个高效的市场。

直接在纳斯达克交易远比在交易所交易复杂得多。在挂牌股票的交易中,向超点系统传送指令与选择市价类型的指令或限价类型的指令一样容易,而纳斯达克则不同了,它具有多种不同的传送方法,或者说,包括多种不同的指令传送系统,比如 SOEs, SelectNet, ECNs(这些系统将在第 7 章详细讨论)。由于这方面的复杂性,我们在讨论指令执行和瞬时数据解释时,把重点更多地放在了基于纳斯达克系统的交易。由于纳斯达克系统的不断增扩和改进,使得在这一市场的高效指令传送变得复杂起来。事实上,今天的纳斯达克与其最初创建时相比,已经完全不同,效率已经大大提高。

纳斯达克为投资者提供了两个层次(或称两个级别)的交易途径或交易市场,这两个层次可以简单地区分为一级市场(Level One)和二级市场(Level Two)。一级市场反映了基本的市场内情——最佳的当前买价和卖价。股票经纪人和定期有规律的在线投资者一般使用这一层次,这是因为他们的股票交易属于长期交易性质,不优先考虑指令的执行效率。如果交易者属于活跃型的参与者,希望能更清晰地看到实际

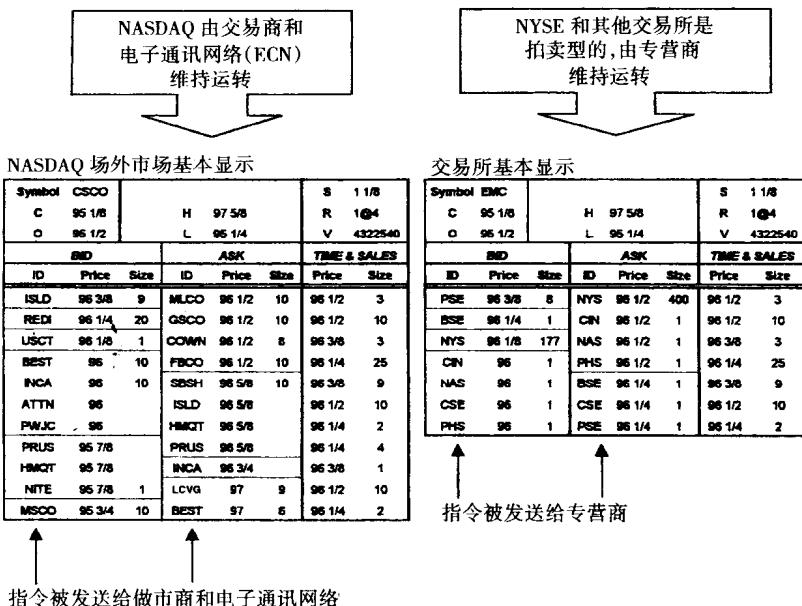


图 1-1 NASDAQ 二级市场和超点(SuperDOT)

股价的运动图象的话,那么他就可以使用二级市场。如果你打算频繁地进行当日交易,那么你就必须拥有一个二级市场账户。在这种类型的系统中,不仅有内部市场报价,而且还有更深入的市场内部信息,以及时和销售报告(Time and Sales Report)。二级市场拥有投资者在纳斯达克报价系统中希望的一切,是职业纳斯达克交易者的选择。

二、纳斯达克二级市场基本知识

对活跃的当日交易而言,熟悉纳斯达克二级市场是获得最有效的价格以及应用高速抢帽子技术的关键。图 1-2 是二级市场屏幕显示的一个示例,下面附有对定义的解释。从当日交易者的视角,正确地了解二级市场如何运作极为重要。虽然人们进行了诸多尝试,希望通过创造一个帮助交易者决策的特殊的单项(one - key)公式,简化在纳斯

8 在线当日交易策略

达克直接买卖的方法,但是实际看来,最佳的指导方案还是找一个够格的交易商——他应当准确地清楚该去做些什么,该发出什么类型的指令,什么时候发出指令——让他手把手地一步步地“教你如何操作”。下面我们首先考察一下做市商和电子通讯网络(ECN)之间的区别。

做 市 商

做市商(Market Makers)是指同意或被指定在投资公众面前代表某只股票的公司,它们都是纳斯达克的会员公司,也被称为经纪商。市场上有许多做市商,它们代表着市场上那些交易最为活跃的股票,为向投资公众提供最好的价格,做市商之间要互相竞争。尽管这一做法的公平性或合理性一直受到质疑,但全国证券商协会已经而且一直在竭尽全力避免做市商之间的共谋或价格操纵行为,并会对违反规定者处以很高的罚金。做市商主要有下述三种功能:

- 提供流动性或“做市(造市)”(make a market)做市商必须不断地提供或报出买价和卖价。他们是从买价和卖价之间的差额——价差中获利。
- 执行客户的指令做市商既执行大型机构的指令,又执行他们自己的一些小投资者客户的指令。他们的盈利来源是通过收取成本加成(mark-up)费(如果该股票是其在纳斯达克代表的股票)或收取佣金。
- 自营交易由于做市商在股票交易和价格变动方面经验丰富,并且可以了解到指令流的情况,因此,只要他们对某支股价的走势感到非常有把握,他们就可以用自己的账户持仓进行交易,从而达到盈利的目的。

做市商一直被认为是当日交易者的对头。然而在促使纳斯达克的功能发挥方面,做市商起到了非常重要的作用,同时构成了市场交易不可或缺的一部分。有时他们的存在有利于我们的交易,有时却不是这样。不过无论怎样,他们是促使纳斯达克市场运转的一部分。我们可以观察他们在纳斯达克二级市场的活动,并可以把他们的活动作为一

种根据,用来决定交易的进出,判断市场的暂时强弱。

电子通讯网络(ECN)

纳斯达克市场中 ECN 的引入是一项具有革命性意义的创新。ECN 的出现在许多方面极大地增加了市场效率。小投资者和一些小型机构能够利用 ECN 直接以手工向市场报出卖价和买价,结果改善了市场的流动性,加强了市场竞争,从而更有利于公平的市场价格的形成。如果你把通过 ECN 进行的市场报价与通过做市商进行的报价相比,你会经常发现前者比后者要更具竞争性。

在数量上,ECN 要远少于纳斯达克中的做市商。虽然每一 ECN 都有其独特之处,但它们又都具有一个不同于做市商的共同功能。ECN 提供的电子网络使得交易者之间可以互相传递买卖意图。与做市商和专家经纪人不同,ECN 并不提供流动性,这是因为 ECN 只是一个交易网络,就像你自己并不承担为别人代表某只股票的责任或义务一样。在这些网络中,如果没有人想买卖,那么也就没有人非得被迫去买卖。你经常会发现这样的情况,当某只股票跌得一文不值时(tanking),在 ECN 中几乎没有任何实际的买方询价报出。如果你是比较活跃的纳斯达克交易者,你就可以利用这一优势,与其他交易者进行电子化的通讯,报出买卖价格。事实上,我们发出的指令中,有很大一部分与 ECN 的活动有关。

尽管纳斯达克中的做市商不计其数,但到目前为止,纳斯达克只有九个 ECN:ISLD,BTRD,TNTO,REDI,ATTN,BRUT,STRK,NTRD 和 INCA。对当日交易的新手来说,要区分这些 ECN 可能有点困难。但是,要知道,记住这些 ECN 是一个资深的二级市场交易者的第二天性,如果你是个新手的话,你会发现你使用二级市场的时间越长,你对这些 ECN 就会越来越熟悉。另外,还有一些非常流行的二级市场软件包,利用这些软件包,交易者可以在报价窗口中用不同的颜色给这些 ECN 做标识,这样做可以与做市商区别开来,在纳斯达克二级市场,做市商是用专用的四个字母作为标识的。